

**CAMPANONE ZARZUELA EN  
TRES ACTOS, ARREGLO LIBRE DE  
LA ÓPERA ITALIANA LA PROVA  
D'UN OPERA SERIA, DEL  
MAESTRO GIUSEPPE MAZZA**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649320783

Campanone zarzuela en tres actos, arreglo libre de la ópera italiana La prova d'un opera seria,  
del maestro Giuseppe Mazza by Rivera Y Di-Franco

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**RIVERA Y DI-FRANCO**

**CAMPANONE ZARZUELA EN  
TRES ACTOS, ARREGLO LIBRE DE  
LA ÓPERA ITALIANA LA PROVA  
D'UN OPERA SERIA, DEL  
MAESTRO GIUSEPPE MAZZA**



# **CAMPANONE,**

ZANZUELA EN TRES ACTOS, ARRÉGLO LIBRE DE LA ÓPERA ITALIANA

**LA PROVA D'UN OPERA SERIA,**

DEL MAESTRO GIUSEPPE MAZZA,

POR

**LOS SRES. FRONTAURA, RIVERA Y DI-FRANCO.**



**MADRID.**

IMPRESA DE JOSE RODRIGUEZ, FACTOR, 9.

1858.

---

PERSONAJES.

ACTORES.

CORILA TORTOLINI, primera tiple.....

VIOLANTE PESCAROLI, com-primaria.....

ALBERTO MORDENTE, primer tenor.....

CAMPANONE, maestro compositor.....

DÓN FASTIDIO, empresario..

DÓN PÁNFILO, poeta.....

DÓN SANDALIO, maestro de coros y apuntador.....

PAQUITA. } Novios aldeanos.

PAQUITO. }

Coristas, aldeanos, bailarines, etc.

D.<sup>a</sup> ANGELA MORENO.

TERESA SANTAFÉ.

D. FRANCISCO CORTABITARTE.

AQUILES DI-FRANCO.

FERNANDO MARTORELL.

JOSÉ SANZ.

JOSÉ PAGÁ.

N. N.

La acción se supone en Lisboa, á fines del siglo pasado.



La propiedad de esta obra pertenece á D. Aquiles Di-Franco, quien perseguirá ante la ley al que sin su permiso la reimprima, varie el título ó represente en cualquiera de los teatros de España y sus posesiones de Ultramar, con arreglo á lo dispuesto en la ley de propiedad literaria y decreto orgánico de teatros hoy vigentes.

Los corresponsales de *D. Prudencio de Regoyos*, dueño de la Galería dramática *EL MUSCO LITERARIO*, son los encargados exclusivos de su venta y cobro de sus derechos de representación en dichos puntos.

## ACTO PRIMERO.

Salon de ensayos. Puerta al fondo A la derecha otra puerta, que conduce á los cuartos superiores, por la cual se verá el fin de una escalera. Ventana á la izquierda. Piano, sillas, papeles de música, etc., etc.

### ESCENA PRIMERA.

D. SANDALIO, CORISTAS y despues D. PÁNFILO. D. Sandalio sentado al piano y los Coristas alrededor, con papeles de música en la mano.

SAND. Ensayemos este coro  
con muchísimo cuidado,  
que si no sale afinado,  
no se puede soportar...

CORO. «Victor el gran guerrero,  
sin par en el asalto,  
que del contrario...»

SAND. ¡Ato!  
(Levantándose impaciente.)  
¡No hay que desafinar,  
señores, por piedad!...  
El tiempo va incompleto,  
volvamos á empezar.

PANF. ¡Amigo, qué ocupado! (Saludando.)

- SAND. A tiempo habeis llegado.
- PANF. ¿Qué haceis?
- SAND. Ensayo un coro.  
(*Disponiéndose á continuar.*)
- PANF. Señores, ¡ah, perdonenme!  
concedánme un momento,  
y escuchen los esdrújulos  
compuestos á una niña  
que va á matrimoniar.
- (*Todos se levantan y hacen corro. D. Pdnfilo saca un cuaderno y se prepara á leer con airo trágico.*)
- ¡Oh tú, simpática  
belleza fúlgida,  
que llegas tímida  
hoy al altar!  
¡Dichoso el cónyuge  
que en hado próspero  
te da por árbitro  
de tu beldad!
- (*Viendo que los coristas vuelven á sentarse.*)
- Oigan el resto.  
No me es posible.  
Despacho presto.
- (*Indicando que faltan muchas hojas*)
- SAND. ¡No, no! ¡¡Mal rayo!! (*Impaciente.*)
- PANF. Siga el ensayo,  
que por mi parte  
no insisto mas.
- (*Se sienta al lado de D. Sandalio.*)
- CORO. «Victor al gran guerrero,  
sin par en el asalto,  
que del contrario intrépido  
nos hizo el fin triunfar.»
- PANF. ¡Bravo! ¡bravísimo!  
¡Va á alborotar!

## HABLADO.

- SAND. - (*Al coro.*) Podeis retiraros hasta dentro de una hora, que empezará el ensayo de partes. (*Sale el coro.*)



## ESCENA II.

D. SANDALIO, D. PÁNFILO.

- SAND. ¿Qué os parece este coro, ilustre vate?
- PANF. Yo os diré: de la letra, que es obra mía, nada hay que decir; la música... no es mala; pero podría ser mejor.
- SAND. ¿Sois inteligente en música?
- PANF. Un portugués es inteligente en todo, amigo mío... y yo soy la prueba de esta verdad... Yo he sido, aquí donde me veis, músico, sastre, y despues pintor, y luego peluquero, y ahora soy poeta.
- SAND. ¡Y qué poeta!
- PANF. Yo habia nacido para poeta... Durante el tiempo que pasé dedicado á esos oficios mecánicos, compuse algunas obras, que en su día serán asombro de los nacidos; ¡si, señor!...
- SAND. ¿De los recién nacidos?
- PANF. De todo el mundo... Pero me faltaba protección, y la necesidad me hacia descender de la grandeza de mi inspiración á la miseria de mi oficio... En la patria de Camoens, todos son ingratos con el genio. Felizmente un día encontré en la hostería la Providencia, disfrazada de empresario de ópera... y desde aquel día cambié mi estado, se despejó mi horizonte... y comencé á slumbrar el sol de mi gloria... por mas que su luz todavía no ha llegado á mi estómago.
- SAND. ¿Cómo?
- PANF. Por encargo suyo escribí la ópera con que debe inaugurar sus trabajos la compañía... y nunca llega el día de la inauguración... y como que hasta que se inaugure yo no cobro, y como ha ahorcado todos mis oficios... y como tengo mujer, una mujer que me ha dado ya siete ediciones de mi estampa... ya podeis imaginaros qué trabajos pasaré...
- SAND. Pronto tendrán término vuestros trabajos, ilustre vate... La ópera se estrenará antes de ocho días...
- PANF. Imposible... Por de pronto, no tenemos director de orquesta.
- SAND. ¿Pues y el que nos enviaba recomendado el bey de Tunez?

- PANF. Ahora sale con que no puede venir, porque se ha muerto de sobrepeso...
- SAND. ¿Él?
- PANF. Su mujer. La prima donna lo hace todo, menos estudiar; el tenor se ocupa más de la prima donna que de la ópera; el bajo está con tercianas; el maestro Campanone no hace más que corregir su música, y el empresario tiene muchas ilusiones, pero poco dinero.
- SAND. Si fuera como lo pintais...
- PANF. Así es, amigo mío. Y en tanto paso yo la pena negra, y el mundo ignora todavía que bajo esta chupada chupa, y esta casaca raída y roída, y este sombrero de medio carácter, se oculta un poeta, astro luciente que ha de alumbrar... Voy á almorzar, amigo mío, con la esperanza de que mi ópera se represente: me fia el hostelero; pero no hay mucho que fiar en que el hostelero me fie, si se retrasa el estreno...
- SAND. Ya sabéis que á las doce ensayan las partes.
- PANF. Volveré á la una, y estoy seguro de que las partes estarán en cualquier parte, menos aquí. (*Váse.*)

### ESCENA III.

D. SANDALIO.

Pues, señor, ese gran poeta, dicho sea con perdón, no deja de tener sus razones. La ópera, Dios sabe cómo y cuándo se cantará... ¿Y quién ha metido á don Pánfilo á escribir óperas?... Si fuera yo... yo, que tengo escrito una ópera tragi-filosófico-burlesca... Esa sí que ha de gustar... ¡Qué golpes tiene!... Cuando arrastran á la primera donna, y el tenor se tira al pozo cantando:

No me persigas,  
(*Cantando y acolnando ridículamente.*)  
monstruo infernal...

### ESCENA IV.

D. SANDALIO, CORILA, que se verá bajar la escalera.

- COR. ¡Já! ¡já! ¡já! ¿Estais ensayando, maestro?  
(*Riéndose al ver la ridícula actitud de D. Sandalio.*)

- SAND. No, señora... Recordaba una escena de mi ópera... *La mas esforzada doncella ó las quiebras del amor.*
- COR.. Tendrá que ver.
- SAND. ¡Qué bien estaríais vos haciendo la doncella!...
- COR. Lo dudo... ¿No ha venido el tenor?
- SAND. No, señora. (*Con maltois.*) (Ahí le duele.)
- COR. (¡Ah! la otra le detiene, de fijo...) ¿Sabeis si tiene otra?
- SAND. ¿Otra qué?
- COR. ¡Nada! ¡Nada! Dejádme... Os advierto que no espero mas que un cuarto de hora.
- SAND. Como gustéis, señora... (Ya esperarás al tenor.)  
(*D. Sandaito va al piano, arregla los papeles y sale al entrar Alberto.*)

## MUSICA.

- COR. Ya me inquieta su tardanza!  
¡Así aprecia mi ternura!  
Ilusion es la ventura  
que esperaba de su amor.  
Mas no temo á mis rivales;  
que si aguzo mi talento,  
del ingrato, en un moment  
me sabré muy bien vengar  
Soy astuta y caprichosa,  
soy coqueta, soy hermosa,  
y locura es que yo tema  
que me venza una rival.  
Una mirada  
y una sonrisa  
con un desaire  
le vencerán.  
Cuando conviene  
sóbrame arte,  
y hago á la postre  
mi voluntad.  
Si pudo ciego  
serme perjuro,  
de mí, lo juro,  
se acordará.